

GIUNTA DOMENICALE AL FRIULI

Il GIORNALE POLITICO IL FRIULI costa per Udine anticipato sonanti A. L. 36, per fuori colla posta sino ai confini A. L. 48 all'anno; semestre e trimestre in proporzione. Si pubblica ogni giorno, eccettuati i festivi. Il GIORNALE POLITICO unitamente alla GIUNTA DOMENICALE costa per Udine L. 48, per fuori 60, sem. e trim. in proporzione. Non si ricevono lettere, poeche e danari che franchi di spesa. L'indirizzo è: Alla Redazione del Giornale IL FRIULI.

A CHEL SIOR DAL SFUEI.

Ai viodut in te so Zonte al Friul, che je e' stampe di quand in quand anche di furlan. Dunchie ai pensat, che podess no displasii, se i mandass anche jò qualchi scritt in cheste lenghe. Al sa pur: culi in campagne qualchi volte no si sa cemut parale vie. Il sfuei al è lett biel prest. La librarie di chiese l'ài passade e ripassade. Se no si füs une biblioteche di societät fra no campagnü, comprand un pös di libris paromp, la borse di ognidun no baste. E' reste simpri qualche ore di ozi, che no si sa cemut occupale. In che volte anche jò schiribizzi qualche sfuei di chiarte. 'O ai preparat un trattatell su la coltivazion dei melons e des angurüs; ma cui sa se stampanlu o' chiataress cui che mi pajass lis spesis de' stampe? E jò, a dii la verelat, cun chestis amadix che corrin, no soi al cas di spindi par fanti un non: se ea di lung di ches trott bisugne che o torni a la mezzelane come puar quo von, che Dio i perdou.

'O podaress mandai a jè il miö trattat, perchè che lu stampass in te Zonte. Ma 'o viod, che da qualche timp la part de predichie e' jè anche troppe in chel so sfuei. Ai pensat invece di mandai qualchi proverbi, che 'o ai scritt. — Ma, intindinsi. No ai migo fatt jò i proverbis; che si sa ben, che ju fas il Popul e che al met cent ogn a fabbricant un. Jò ai chiolt su qualche proverbio e lu ai mettut in comedie, come che fasin i Spagnui e i Francès. Ai viodut che un predi sicilian, un ciart Rapisarde di Catane, al à fatt cui proverbis sicilians il test per quattri tomos di poesüs in dialett. Ma ches al sarress affar di sior Pieri. Jò no sai fa riar. Contentinsi dunchie de prose.

Al è po un altri malan: l'ortografia dal nestri dialett anchiemò no jè fissade; e jò no soi omi di fissade. Bisugnass che cui che lavore in tal dizionari e in te grammatiche de' nestre lenghe al fassess prest: se no o' lin ator. Vedarin, che chei di Bellin nus chiolaran la man. L'altri di ai sintut, che al si chiatare in ches pais un zovin bellunés, tant di sest, che cun d'un professor so ami al à dibott fuit il dizio-

nari del so dialett. Fasin prest anche no donchie.

Che al mi saluti tant i colaborators de Zonte e che al stei ben.

De Stradalle il 21 di setembar.

Un Campagnul.



SANG NO JÈ AGHE.

proverbi furlan in dialogo.

Personis che levelin.

Il cont Nomi.

Zefut, ospedalin.

Tin gastaldo.

Sabide so femine.

Mie la lor fantate plui grande.

Eradis e surs plui pizni, e Macar l'ultim che al è anchiemò di tele.

Une puare.

Int di servizi dal Cont e contadins.

La scene e jè a . . . sui quei dal Friul.

Prime Part.

La scene è jè in tal cortil davanti il Cischiel del Cont. Di une bande e' son la chiese dal gastaldo, li stallis e altris adiacenzis; di che altre, rimesse, chianive e fottador. Il cortil l'è di prat e davanti il Cischiel son väs di limons e di flors. Si viod la planura da bass. Il soreli par la a mont al illumina lis montis dal campagnü del pian e al andore lis collinis ator ator.

Il Cont.

(denant la puarte dal Cischiel, cul chiapel sul chiof, il baston di bombi cul pomul d'azorio in man e lis mans d'ator la schiene. Al è fer incliantat e al chiale ator.)

Oh! si: l'è biel ches sit, l'è deliziös. Ce viste! Ce situazion legre! E' jè une des plui biellis villegiaturis dal Friul. — Ma ce m'impualt a mi, se par me al è un lue di desolazion? . . . E' jè finide pe la puare me chiese: une chiese cussì antighe, cussì nobil! . . . Ce devetaraial ches cischiel? Qualchidun lu buttarà jù par fa stallis cui modons!

Puar si, cemut, che tu mi sès manchiat! No ai plui nissun dal sang . . . Soi bel.

soll - E pur 'o podaress fuars vé qualchidun! . . . Cui sa ce che al è succedut di lui dopo tang agn?

Oh! seso vo Tin? Cemut vadino lis campagnis? Si presential ben il raccolt?

Tin.

(un biel contadin sui cinquante, vistut di rigadin, cu la masanghetta in man)

Se Dio vorrà, sior Cont, sperin ben dabbon. La raccolte e' promett: e cussì al starà ben il puar e anche il sior.

Cont.

Cemut fasial Zef cu lis bestiis? Tegnial cont pulit des armentis?

Tin.

Sior si dabbon, sior Cont. Lui l'è attent e premurös, che no si podaress desiderant un di mior. E' lis ten regoladis e smondeadis, ea son un flör. E' han liss il pel tanche fossin di grasse e che vessin simpri la strighie da pruf. . . . Nome, puar Zefut, al è un' anime travaiade. Des voltis al si butte in tune malinennie, che al fas proprii dul. — Qualchi zornade al è gajard e svelto, che al fas vore par tre uming; e bisugne dii, che nol si sfadi tant. Qualche altre volte si viodilu soturno, che al par immusonat; e nuje zove par tignilu legri. Anzi dibot l'è miei lassalu stà; perchè che in chei dis no bisugne tocchialu, che al dà al eströs. Za e' disin, che chei puarez cussì come lui bandonaz dal pari e da la mari (il Cont al sospire) e' an ciaz estros! Des voltis al domande di so pari, di so mari, dula che son (il Cont al si messede) ju clame, ju desidere, ju pree e al par squasi che ju vebi presinz e che al favelli cun lor, che ju chiarezzi. . . . Ma un moment dopo e' ju maladiss (il Cont al fas un moto come di racaprizi) perchè che lu lascin belsol in ches mond, senze nissun di cür.

Cont.

Oh! si: al à reson. E' jè pur une chiosse triste che di jessi besoi senze nissun dal so sang. La gran brutte vite, che jè cheste . . . Anche jò. . . .

Tin.

Eh! sior Cont, a un sior no i manchin mai paring, nè amis: ma un puarett,

chel al po di di no ve nissun. . . .
E cui sa, che so pari al sèi un sior
tanche jè, sior Cont. No altris, no fas
par dilu, ma considerin Zefut come un
de' nestre famèe. Tant jò, che Sabide
lu trattin come un nestri fi, e dibot
miei: e lui, par di la veretat, al tratte
benon cun no'. Ma ce vuelial!

CONT.

Amis, paring, si sao jò, se son
miei amis, o de me robe? . . . Se 'o
soi malat, poc di voe, cui mi use dut-
tis chès attenzions

TIN.

Oh! sael ce che ài di dii, sior pa-
ron, bando a chesti malincanis, e che
si ricuardi, che no almancul, come co
podin, o sin ca . . . Ma sior Cont,
bisugne co vadi daur lis mes voris.

CONT.

Va pur, va pur. (*Tin al va vie*)
O' vin fatt anchie masse discors. Za,
a lassaur la chiaveze a custor, e' an une
bardelle . . . Ju maladiss, al à dit!
Anchie jò dunchie 'o puess jessi mala-
dett da mio fi! . . . E no varessial
fuars reson? No soo jò stàt cussi cru-
del di bandonala a fa une vite cui sa
cetant piès di ches ospedalin? . . .
Besoi dug doi e disperaz di seila . . .
e' podaressin cui sa sta insieme benon!
Jò, se 'o ài piardut un fi, podaress
chiatant un altri . . . Cui sa, che nol
mi clami come Zefut? . . . Ma al po
sèi tirat su come un beole, grossolan,
senze manieris, senze educazion . . .
Ben: e di cui ise la colpe? Jò lu à ban-
donat. Oh! se al foss anchie come Ze-
fut, come chel che al regòle lis mè-
s armentis . . . vorress ricuardami di sèi
so pari.

ZEFUT.

(*un zovenot gajard sui veng e doi agns:
al entre cun un braz di cimoz*)

Lustrissin sior paron. Stael ben? Isal vi-
gnùt a passà quattri dis in carapagne,
a sollevasi un poc?

CONT.

Eh! fi gno . . . al è poc ce distraisi
quand che si ha il mal tal cùr.

ZEFUT.

Lu sai ben, puar sior, che nanchie lui
nol è content . . . e a nol po sèi.
Co si chiatissi besoi in ches mond no
si po gioldi nissune contentezze . . .
(*fra se*) E pur 'o sint di volei ben a
chel sior, cumò, che al è disgraziat
anchie lui. . .

CONT.

Tu lu provis anchie tu, isal ver? Sint:
tu tu mi plasis. Vorrestu vigni a ser-
vimi in citat, che tu staràs ben?

ZEFUT.

Jò erod, sior Cont, che lui al mi tratta-
ress ben. Ma in citat jò no mi chiatat-
ress. Là fuars 'o laress simpri cirint
chel che no podaress chiatà. Culi al-
mancul, cun cheste buine famèe, e' mi
par qualche volte di jessi come a chias
me. Sar Valantin al mi tratte come se
'o foss un so fi: e nanchie chei altris
no mi chialin di mal voli. Qualche
volte e' si dismenteisi . . .

CONT.

E fuars tu varis chiatat qualcheidune, che
ti chialarà plui che un fradi . . . Eh!
furbachiot 'o ài capit. Mandi, mandi.
Tind ès vachis. (*Al entre in cischiel*)

ZEFUT.

Plui che fradi! Olsio jò nome a pensà,
che mai a lassami sinti che 'o vorress
volei ben a qualcheidun? . . . Vele che
ven cul frutìn in tal braz . . . O Ma-
corutt picinin: tu mi riz ninin! Ven ca,
ven ca, co ti bussi: O benedett chel
fantulin! Chei vogluz che fevelin in-
vece de lenghe! Beat tu, che tu tettis
dal sen di to mari, che tu sinz la so
vòs, che tu 'i strenz i brazz al cucl,
che tu imparis de' so bochie a clama:
mammè, pari! - O Mie, Mie, ce beati-
tudin di vè une famèe come la uestre,
di vè une sponse, di podei dà un non!

MIE.

E no lu podeso vo Zefut? Ce i nelial
altri che 'olessi ben per vè dut ches?
Crodiso, che la biade, che vo scielza-
ressis par uestre muir, no us podess
puartà dutis ches dolcezzis, che o' provais
cumò a bussà ches fantulin? Vo sès
bon, e meretais, che il Signor us
dèvi une buine compagne.

ZEFUT.

Vo, Minette, fevelais cul cùr. Ma erodiso,
che un puar famei, un che nol à nè
pari, nè mari, nè dulà là a sottett, se
anchie al è compatit, se 'i vuelin ben,
al chiatà cui che i disì: chiò me fie,
che sedì la to sponse? - E se un pari
al foss che al disess cussi, se une fie,
une fantate che us someass, Marie, mi
'oless ben, us parial che jò o' faress
ben a uni la so sorte cun che di un
puarett, di un i cui genitors e' si son
svergonzaz di lui?

MIE.

Ce diso mai? Ce veso fatt vo di svergon-
zasi? Giudicait un poc miei vo stess e
chei altris . . . A mi mi par, che se
'o vess qualcheidun, che al mi 'oless
ben, no laress a cìri nè di so pari,
nè di so mari, nè se al foss sior o
puar, se paron o famei . . . che al
foss un om di cùr, un bon contadin
come vo, e che al mostrass di 'olè ben
a sici fis, come cu mostrais vo chia-

rezzand cheste creaturine, e' mi par che
al bastaress. Pardiane! quand, che si
ha bogns brazz e buine volontat e un
poc di coraggio il Signor al jude . . .
Si sa, che a sta miei, a jessi un poc
bogns parons, al saress gust. Ma us
dis la veretat, che jò no barataress un
om che mi 'oless ben e che al foss pua-
rett cun dun cont.

ZEFUT.

O Mie, l'om che us ueli ben a vo no
us . . . devi manchià sigur. E se jò
'o cognossess l'om a cui vo 'i 'olessis
ben, 'i diress: Va, che tu sès fortunat.
Ringrazie il Signor, che tu às chia-
tade une sponse, che ti farà beat. . .
Jè e' ti sarà pari, mari, dutt . . .

MIE.

Ma cui sa, Zef, se al è nissun om, che
al mi viodi cun chei voi, che 'o disis
di viodimi vo?

ZEFUT.

Cui sa? . . . I veso vo mai fatt coraggio
a nissun, che al pue di fassi indenant? . . .
E po, Marie, se ches om al è, ol-
saraial lui di di ai nestris: daimi a
mi che fantate?

MIE.

E bisugne pur che al olsi. Uso che une
fantate e' vadi a di: Daimi chel par
marit? . . . - Une fantate e' al ben . . .
e tās.

DONNE SABIDE.

(*cui fruz, e cul gurnal ravaiait plen
di uainis.*)

O da bràs fantaz. No stin a piardisi in
chiacharis. Tu Mie daimi il frut a mi:
e va prepare la chialderie di fa la po-
lente e tamese la farine. Tu Zef chiol
su in tal ort quattri savors di metti
in te fertae. (*Mie e Zefut van dug
doi pai lor faz.*)

UNE PUARE.

Deo gratias . . . Seso benedette done,
vorressio fami la caritat di lozami
cheste gnot, che no puess plui là inde-
nant? Un poc di sit in tal fenili, se us
plàs.

SABIDE.

Po ben ben, anchie cheste si po fale. In-
tant, se o' sès strache, vait là dongie
il fuc, sintaisi, che o' mangiarès une
bochiade di polente . . . e se us pe-
sin lis mans o' vès li il devoltedor, e
devolzd un po di filidure.

PUARE.

Grazie, grazie, done: che Dio us al me-
riti.

SABIDE.

Nuje, nuje. Vin di judassi in ches mond. . .
Vait là. (*la puare entre in cusine.*)

e vo altris fruzz stait cujezz. Ringra-
ziait il Signor, che us à dat un bocon
di pan e che no vès bisugne di cìri la
caritat come che puarete.

Fin de prime part.

Istruzione popolare sopra la polmonea o peripneumonia delle bestie bocine letta dal prof. CARLO LESSONA al Consiglio Superiore di Sanità di Torino e da questo approvata.

DELLA POLMONEA O POLMONERA DELLE BESTIE BOVINE.

La polmonea è l'infiammazione dei polmoni conosciuta sotto il nome di *pneumonia* o *pleuropneumonia*; la quale, sebbene siega generalmente un andamento più o meno acuto, può tuttavia anche manifestarsi sotto forma lenta o cronica.

Le cause di questa malattia sono tutte quelle che alterano le funzioni della pelle e dei polmoni, quali sono i cambiamenti di temperatura, le transizioni rapide cagionate dalle intemperie atmosferiche, l'insalubrità dei ricoveri, il malfisimo dell'aria non sufficientemente rinnovata, il mantenere le mandre quasi di continuo nelle stalle, un regime troppo sostanzioso per spingere gli animali all'impinguamento ed alla secrezione del latte; infine i pascoli abbondanti e troppo sugosi della primavera vi predispongono gli animali, che nella fredda stagione sono stati male nutriti ed esposti a privazioni.

Trattasi adunque di allontanare od almeno diminuire l'influenza di dette cagioni, le quali, quando operano sopra un gran numero d'individui sottomessi allo stesso regime, rendono ragione del carattere epizootico, con cui si manifesta sovente la peripneumonia delle bestie bovine.

Prima di parlare dei sintomi, dell'andamento, delle terminazioni e della cura della peripneumonia, credo necessario di far conoscere i segni i quali indicano che gli animali sono in istato di sanità.

Lo stato di sanità si riconosce dall'esame degli occhi, dai battimenti del cuore, dal polso, dai movimenti e dai rumori interni della respirazione, infine dal suono che rendono le pareti del petto.

L'interno delle palpebre, ossia la congiuntiva, deve essere di un bel colore roseo, chiaro ed unito, senza iniezioni o macchie apparenti. Nelle vacche piene il colore roseo è più vivido.

Il polso si esamina sopra l'arteria posta alla parte posteriore inferiore della faccia esterna della mascella preso all'origine del collo. Egli deve avere nello stato di sanità, tra cinque ad otto anni, 48 a 50 pulsazioni per minuto. Oltre quest'età è più lento e discende coll'età nella vecchiezza sino a 40 pulsazioni. Prima di cinque anni è più celere, poichè negli animali giovani giunge sino a 60 pulsazioni. Dopo che l'animale ha mangiato aumenta di cinque o dieci pulsazioni.

In primavera, sotto l'influenza di un abbondante nutrimento, diviene anche più frequente; parimente nelle vacche piene da cinque a sette mesi offre 50 a 60 pulsazioni, da sette ad otto mesi 60 a 65; a partire dall'ottavo mese, 65 a 70.

Nello stato normale, la respirazione offre da diciassette a venti movimenti per minuto. Il movimento diviene più frequente allorchè qualcuno si approssima all'animale, o che prova un desiderio od un timore; allorchè l'aria è pesante e minaccia temporale, oppure è più calda. Nel periodo della gravidanza della vacca il movimento aumen-

ta successivamente, e giunge sovente a 30 inspirazioni all'approssimarsi del parto.

Applicando l'orecchio sul petto, dietro il gonito, soprattutto dal lato destro, odesi il rumore dell'aria che entra ne' polmoni. Questo rumore è assai somigliante a quello d'un soffietto che opera dolcemente sopra carboni accesi. Esso è più sensibile nella gioventù e decresce coll'età. Se l'animale ha mangiato, il rumore è più debole. Si mescolano talvolta rumori stranieri alla respirazione, borborigmi intestinali, ed anche crepitazioni del tessuto sottocutaneo che conviene distinguere.

Battendo sopra le coste di un animale in istato di sanità, havvi risonanza più forte alla parte mezzana del torace, lato destro, ed in alto presso il panzone, lato sinistro.

Lo stato di sanità così stabilito, si riconoscerà l'invasione della malattia ai segni seguenti:

L'interno delle palpebre, ossia la congiuntiva, diviene rosso iniettato; il polso aumenta da cinque a dieci pulsazioni; il movimento respiratorio da cinque a dieci. Il rumore respiratorio è più forte, ed è accompagnato da un altro rumore analogo a quello prodotto da uno stropicciamento di carta. Se si battono le coste, la risonanza ha diminuito, l'animale dà segni di dolore. Manifestasi mattina e sera una tosse secca, piccola, breve e penosa. La vacca va sovente in calore e desidera il maschio.

Se si osservano questi sintomi in un animale in riposo, sebbene continui a mangiare, bere, ruminare, lavorare, dare latte ecc., conviene riconoscere la peripneumonia nel suo principio, ed allora sovente è assai facilmente suscettiva di guarigione; perchè le alterazioni aumentano rapidamente; l'appetito diminuisce; la ruminazione è interrotta; quattro o cinque giorni dopo l'invasione del male l'appetito cessa; gli animali rifiutano gli alimenti, gemono, il ventre è gonfio. Nella vacca il latte diminuisce. Compruendo anche leggermente la spina dorsale dietro il garrese, l'animale dà segni di dolore piegando il dorso lamentevolmente. I movimenti della respirazione aumentano e giungono successivamente a 55, 40, 45 per minuto. L'aria espirata diviene sempre più calda, talvolta alquanto fetida; dalle narici cola una materia glutinosa e biancastra; il polso è variabile; in alcuni animali è poco accelerato; in altri giunge sino a 70, 80, 101 pulsazioni per minuto. Il latte diminuisce viemmaggiormente nella vacca; essa abortisce sovente.

Il pericolo aumenta rapidamente colla gravità dei sintomi, ed a questo punto, siccome il sangue ha già alterato profondamente la tessitura dei polmoni, appena si potrà salvare un animale sopra cinque.

Allorchè l'alito sarà fetente e lo scolo delle narici di colore bruno e tinto di sangue, l'animale sarà in un stato disperato; perchè l'infiammazione sarà passata alla degenerazione gangrenosa.

La polmonea, od infiammazione dei polmoni, com'è stato detto, può anche presentarsi un cronico andamento, e succedere allo stato acuto, o manifestarsi fin da principio sotto questa forma.

L'andamento della peripneumonia cronica è lento; i polmoni sono profondamente

alterati in una grande estensione, e l'arte è per lo più impotente contro le lesioni che determina negli organi respiratori. Non devosi confondere la peripneumonia cronica colla *tisichezza tubercolosa*.

Cura. Nella peripneumonia acuta oltre la dieta più o meno rigorosa, all'uso dei raddolcimenti e dei temperanti, si praticheranno salassi più o meno copiosi e più o meno ripetuti secondo l'intensità dei sintomi. Nella peripneumonia sotto-acuta convengono pure la dieta ed i raddolcimenti del pari che i salassi, i quali, per la quantità di sangue da estrarsi, debbono essere regolati sullo stato dei polsi e quello dei segni e dei progressi dell'infiammazione; si faranno agli animali malati strofinazioni per tutto il corpo ed alle estremità, e si terranno caldamente coperti onde eccitare l'azione della pelle.

Si amministrerà contemporaneamente a dosi moderate il beveraggio seguente:

Tre litri d'orzo bollito lo spazio di dieci minuti in dieci o dodici litri d'acqua. Si getterà poi quest'acqua e si rimpiazzerà con trenta litri di nuova acqua; si farà bollire un'ora, si lascerà quindi attiepidire e vi si aggiungerà, e farà fondere un chilogramma di solfato di soda (sale di Glauber), ed una quantità sufficiente di miele per edulcorarlo.

Si amministreranno quattro lavativi al giorno d'acqua di crusca bollita e colata entro un pezzo di tela.

Tostochè la diminuzione dell'acutezza dell'infiammazione indicherà non essere più necessarie le emissioni di sangue, se la malattia non presenta tale miglioramento che ne manifesti la tendenza alla guarigione, si amministrerà un beveraggio così composto:

Emetico quattro gramme sciolte in un mezzo litro d'acqua tiepida che si versa poco a poco con una bottiglia nella bocca dell'animale, tenendogli la testa sufficientemente elevata.

La dose sarà della metà per gli animali al di sotto di due anni.

Si faranno prendere otto dosi simili, ciascheduna di due ore in due ore. Questo regime si continuerà lo spazio di tre, quattro o cinque giorni, sinchè l'animale offra segni di miglioramento, nel qual caso gli si farà prendere acqua bianca tiepida. Poco dopo si aumenterà la razione di fieno e di erbe fresche, di turbercoli cotti e mescolati con farina d'orzo, di segala o di fromento, ed una dose moderata di sale di cucina. Si terrà sempre meno caldamente coperto, sinchè dopo dieci o dodici giorni si possa restituire alla dieta ordinaria.

Se durante la cura la tosse fosse impedita ed ostinata, il respiro affannoso, il petto doloroso, si farebbero frizioni sul torace colla preparazione seguente:

Cantaridi in polvere 16 gramm. (1/2 oncia);
Euforbio in polvere 4 idem (1 ottavo);
Alcool a 26 gradi 2,50 idem

Si meseola il tutto in un vaso di terra cotta ripieno ai due terzi; si copre, si mette a più riprese sopra ceneri calde, si agita, si passa in un pannolino e si conserva per l'uso.

Se ne versa nella mano manita di guanto o d'una vescica, se ne fregano a contrapelo soprattutto le parti dolorose del petto per produrre una tumefazione dolorosa, che deve terminarsi colla formazione di vescicole piene di un liquido rossiccio.

Se l'animale tosse frequentemente, se

la materia dell' espettorazione e dello scolo è spessa e giallognola, si faranno più volte al giorno fumigazioni emollienti e vaporose di decozione di malva alle cavità nasali, avvolgendo la testa, senza per altro impedire la respirazione, con una coperta in modo a far aspirare il vapore dell' acqua.

Se lo scolo continua, si praticherà un setone alla giogaia, servendosi di radici di eleboro nero bollito per una mezz' ora nell' aceto.

Mezzi di preservamento. Come ho cercato di mostrarlo nella memoria sulla peripneumonia che ho pubblicato nel 1850 con approvazione dell' Eccell. Magistrato generale di sanità, detta malattia, sebbene si possa manifestare in modo enzootico e soventi epizootico, non è né specifica, né essenzialmente di carattere contagioso. Essa si manifesta spontaneamente o sotto forma sporadica, allorché le cagioni che la producono, come i rapidi cambiamenti dell' atmosfera, le soppressioni di traspirazione, le eccessive fatiche, non operano morbosamente che sopra alcuni individui; o sotto forma enzootica, allorché dipende da cagioni locali che esercitano la loro azione in certe regioni, come i pascoli umidi sommersi, i fieni sobboliti, polverosi, muffati; i ricoveri bassi troppo caldi; cagioni che alterano colla nutrizione la sanguificazione e soprattutto la respirazione, il cui apparecchio (il polmone) diviene la sede di morbose irritazioni che determinano lo sviluppo di flemmiasie polmonali, od infine col carattere epizootico quando è prodotta da cagioni generali che esercitano la loro azione sopra molti animali, come avviene dalle costituzioni freddo-umide dell' atmosfera, soprattutto in primavera e nell' autunno; avvertendo che secondo le disposizioni degli animali in certi anni, in certe stagioni, le medesime cause determinano lo sviluppo di febbri tifoidee, di affezioni carbonchiose, e che, quando la peripneumonia assume il carattere epizootico, manifestasi saltuariamente ora in questa, ora in quella ragione spontaneamente e indipendentemente dalla comunicazione.

È poi da notarsi che, sia per la sua violenza, sia per disposizioni individuali, la peripneumonia può tendere alla degenerazione gangrenosa, che negli animali bovini è sempre accompagnata dallo sviluppo del principio carbonchioso, che in questo caso la rende contagiosa alla maniera delle affezioni carbonchiose, cioè per contatto immediato o per diretta coabitazione.

Dalle esposte considerazioni appare, che, meno i casi non frequenti di gangrenosa degenerazione della peripneumonia, che si riconoscono dalla violenza dei sintomi congiunta al fetore gangrenoso dell' alito, che richiedono la separazione rigorosa degli animali affetti e la precauzione rispetto alle persone incaricate del loro governo e della loro cura, di non lasciarsi imbrattare dagli umori che colano dal naso, dalla bocca, dagli esutori o dalle materie escrementizie; di non medicarli se hanno le mani escoriate e di lavarsi bene e mutare di vestimenta prima di occuparsi del governo degli altri animali: tranne i detti casi accidentali, gli animali affetti da peripneumonia non debbono essere sottoposti a rigoroso sequestro, ma basta separarli dai sani, affinché possano essere più

facilmente curati, ed anche perché potrebbe succedere che morbose disposizioni non avvertite ne determinassero la degenerazione gangrenosa, nel quale caso richiederebbero le misure preservative che riflettono le affezioni carbonchiose già state accennate.

Gli animali sani delle stalle, dei poderi, delle regioni in cui non si è manifestata la peripneumonia, siccome non affetti dalla malattia, non debbono essere posti sotto sequestro. Oltre al potere essi attendere agli ordinari lavori, essere mandati al pascolo, se la peripneumonia è sporadica, si possono ancora lasciare mettere in commercio, perché le cagioni produttrici della peripneumonia, avendo esercitata la loro influenza in particolar modo sopra gli animali che ne sono affetti, non hanno a temere che gli altri animali ne abbiano contratto la disposizione.

Se poi la peripneumonia si mostra sotto forma enzootica od epizootica, mentre si deve permettere che gli animali sani attendano agli ordinari lavori, siano condotti ai pascoli ecc., ed anche venduti al macello; fa d' uopo ordinare che in tutto il tempo in cui regna la malattia, e sinché non abbia interamente cessato, non sia lecito ai proprietari delle regioni in cui si è manifestata di mettere in commercio o di vendere fuori che pel macello gli animali bovini, non per timore che comunichino la malattia da cui non sono affetti, ma perché, essendosi trovati esposti all' azione delle cagioni che l' hanno prodotta, possono averne contratta la predisposizione, ed esserne affetti più o meno lungo tempo dopo essere stati venduti e messi in commercio, il che sarebbe ingannare e recare danno ai compratori.

I mezzi atti a preservare, generalmente parlando, gli animali bovini della peripneumonia, come da tutte le malattie che possono assumere il carattere epizootico, consistono nella conveniente e bene regolata applicazione dei precetti igienici, essendo un fatto che i proprietari che li nutrono con alimenti di buona qualità, che li fanno governare o li governano con accuratezza, non li vedono esposti ad essere affetti dalla peripneumonia; ed è pure un fatto che i proprietari che fanno nutrire e governare convenientemente le loro mandre, le conservano sane anche nei paesi e nelle regioni in cui si sviluppa ed esiste la peripneumonia. Siccome però in certe stagioni non è sempre possibile d' impedire che gli alimenti non siano più o meno alterati, i proprietari possono correggerne le cattive qualità e renderli meno nocivi, scuotendoli se sono polverosi, lasciandoli esposti all' aria se sono sobboliti o muffati, ed inaffinandoli con acqua salata prima di amministrarli agli animali. Si dica lo stesso dell' acqua dei pantani e delle fosse nei paesi lontani da sorgenti, da fiumi od altre correnti d' acqua che si può sino ad un certo segno purificare raccogliendola in vasi di legno adattati, lasciandola depositare il limo e le sostanze straniere, e correggendola mescolandovi dell' aceto prima di abbeverarne gli animali.

In fine, allorché le cagioni che promuovono lo sviluppo della peripneumonia non possono essere evitate, come le influenze generali dell' atmosfera, i pascoli in cui l' erba è troppo tenera e carica d' acqua di vegetazione per le frequenti piogge del-

l' autunno, oppure gelata dal freddo e dalle brine, allorché si mandano troppo presto le mandre in montagna, in questi casi osservasi ancora che gli animali che sono stati bene nutriti e bene governati resistono meglio all' azione di dette cagioni, e quando la peripneumonia si sviluppa negli animali che vi offrono maggiore disposizione, colle cure igieniche e con mezzi adattati di preservamento, è possibile di prevenirne l' ulteriore sviluppo. Così, mentre si separano e si curano gli animali affetti secondo il grado e l' intensità della malattia, conviene esaminare ogni giorno gli animali sani nel modo che è stato indicato, e secondo che offrono segni di disposizione flogistica o di debolezza, che si riconoscono dall' ispezione dello stato generale dell' economia, dalla colorazione rossa o più o meno pallida delle membrane mucose; dal grado di calore della bocca, delle orecchie, delle corna, delle estremità, dell' intestino; dall' attività o dalla lentezza della circolazione; dalla forza o dalla debolezza della costituzione; e sottomettendoli nel primo caso ad un regime temperante ed anche al salasso, non che del tartaro emetico combinato coi raddolcenti; e nel secondo caso ad un regime nutritivo, all' uso del sale e del tartaro emetico combinato coi sudorifici. Infine, se la malattia assumesse una certa estensione e si sviluppasse sopra molti animali, alle cure igieniche, al regime adattato ed al buon governo, converrebbe aggiungere relativamente agli animali sani l' applicazione d' un setone alla giogaia.

L' osservazione dimostra che quando insorgono malattie epizootiche prodotte da influenze generali dell' atmosfera, che rendono gli animali più atti ad essere affetti dall' azione delle cagioni ordinarie, egli basta quasi sempre, se le malattie non sono di carattere contagioso, di rendere minore e modificare favorevolmente l' azione di dette cause con un regime adattato e con opportuni mezzi preservativi per arrestarne il corso e prevenirne l' ulteriore sviluppo. Se i proprietari fossero penetrati dell' importanza e dell' influenza della buona qualità degli alimenti e delle cure igieniche per la conservazione della sanità degli animali, se li nutrissero convenientemente in tutte le età ed in tutte le stagioni, e se modificassero le qualità cattive, talvolta inevitabili, degli alimenti con opportune preparazioni e con adattati condimenti, vedrebbero che i loro animali e le loro mandre andrebbero immuni dalle malattie epizootiche e dalla peripneumonia. G. P.

TEATRINO DEI DILETTANTI.

I dilettanti Drammatici questa sera esporranno:

JARVIS IL PROBO
INTERESSANTE DRAMMA NUOVISSIMO
con Farsa intitolata
TUTTI MANGIANO ED IO NO'.

PACIFICO VALUSSI Redattore e Comproprietario.

Tip. Trombetti Murero